

K32/16

s. 156 History of the Bakgoro (offshoot of Seleka baRolong)

s 156

o indexed

s. (156)

17 NOV 1938

7/16

Moletse, Aaron
Bakgoro.

History of
Bakgoro, an
offshoot of
Seleka Rolong

K32/16

3/p.
3/16

pp. 1-7

Mo losikeng la Bafwana go na le morafe (tribe) o bafiseng Bakgoro, kgona "Bakgori". (tho ~~tho~~ ~~tho~~ filled.)

Morafe o ke oa loca loa Barolong. Ke Boo-Seleka tshimologong, Seleka mogolole Rapulana, morafe Tshili. Janong ba huma thata go jeta Boo-Seleka me ba belote ke khamo ba simolela go belafala le go etlogomoleba Seleka kanta ea Kgona. Ba ba ba aae ba wa motse oa bone kwa thoko thoko ba gona go busiwa ke Seleka kgotsa Rapulana. Ba ba ba lattha le sereto sa bone eleng Tshipi le Tholo, lileto tsa Barolong, ba re ba ana Phiri Bakgoro le bo gompjens ba ana Phiri e thamege (Letlontane) (Hyana). Ke cone Sereto sa Bakgoro. Athe e ne e le ba

2

II
2

s. (156)

K32/16

"—
bina Tshipi e nche Mordong, Namane
Tsa Thols li ja mogopo li o lala."

where
is this!

Ka go ngaloga ga bone,
morape oa (Bakgoro) Seletka, o ne oa
ee go aga kwa ^{neoana} Naaramusin ^{gone} kwa
Bucana, e ka nna ka ngoaga 1800.

Bakgoro ke morapenyana o bogale
ntoeng, ke ses boo - Seletka ba
tshabilang go ba kgantsa kgotsa
go ba loantshe ka shone. Go
Shupahala ha ele bone ba

lwika wa Bogosi ja Barolong jo
~~go~~ Ra Seletke le ja ra Putana
gome ga ba thokoe mo
bolavling joo. Ra Segotshane,

e ne ele tona e kgols ea ga
Moroka kwa Thabancha.

Salomane Kute le Bogacu e ne e
le tona tse kgols tsa ga Samuele
Moroka. Bao botete ke Bakgoro.

— Leina ja 'Bakgoro' —

s. (156)

3

[REDACTED] 16

111
3

Ha Boraseleka ba sena go wa
motse ba agile ko Ncranamusi ba
ata, ba nallafala, khumo ea tota
chata, Ha ba lenile, mabele a
ime mantri thata koa masimong.

Janong kanthe ea khumo le
khora ba simolola go nna
lifafalele le go senya. Ba anega
mashi loshoabo. Maviga ha
kgomo li husitse ba ja mashi
ana a loshoabo. Ke mashi ao
gatoeng ("Cheese"). Go bonala jalo.

Jalo ba choangra thata ke
lintshi. Ntshi e rate mashi
thata. Ba lekile go upella lintsi,
eoa ba sa itse le Bongakae,
ba tsholega, me lintsi tsa ba
choanya thata hela.

Ha ba lenile ba
bone thobo e kgolo ea mabele. ^{libupit}
Ha ba robile, lifala, le (~~libupit~~)
li tletse 'me mabele a sa

s. (156)

A

[REDACTED] 2/16

IV
A

Sebe kwa masimong, ba Tsee
 melamu le lithobane tseo ba nang
 ba phota mabele ka cone ba e
 masimong, me ba tthothone mabele
 ka cone bare; "Ke re go jao o
 tsenyae eng? Ke re go jao ga o fele"!!
 Tsele e ea go anega mashi
 loshoabo le ea go falatsa mabele,
 Ke cone e livileng gone ~~ba~~ gotwe
 ke "Bakgoro" ke lichaba tse li
 mo mathokan. Leine le seeto
 sa bone sa lathegela rui 'me
 le gonfijens & ba to ipitso "Bakgoro"
 va ana "D'ivi" a the ke Boring
 bo ~~le~~ ke tthogong ea bone ba
 ana Tshipi Kapa Tholo.

Ba Hgoro ba boela gae.

Morago ga lingoaga morafe o oa
 bogisioa ke lintshi kanocha ea
 mashi a angoang a, 'me ba

s(156)

5

K32/16

 $\frac{V}{5}$

leka go batla ngaka e ka ba
alafelang cone. Bo-Selke ba
utloela me ga Coa lingaka go ea
go thusa. Lingae e ne e le tsoo-ra
Pulana. Bo-Selke le bo-Rapulana ba
ne ba eletsa fela gore morafe o o
boele gae o tlogele boitgogomoshu.

Fa lingaka li googa kwa
Mooana Musi li reetse Bakgoro tsa
re, "E tla re re tla alafa lintsi
tse, Kgomo Cotehe le leruo la
Cotehe tse li tanaeang li Coe li
e naging Kgakajana le motse.
Liphatts tsa matla a tse li Coe
Kantle, marumo o tse le libolav
Cotehe li bofioe lingata li
pegwe mo setharing re tle re
kgone go kgatsa le go foka
tsena Cotehe le matla ka fa
teng."

Tsena Cotehe li linagetse 'me
lingaka tsa simolola go lira.

s. (156)

6

K32/16

VI

6

Athe kwa naging kwa likgomo le
 liku le balisa ba cone li oetse
 liateng tsa lera, li gapilwe ke mephato
 ea Ra Seleke.

Bakgoro ha ba re "tha, tha" ba
 fithela ba tselivwe 'me ba tshoka
 go itamolela ka marumo a ~~choete~~
 tsailoe a becoe kgakala 'me lisa
 tsa ba chologela ka Choganziso, ka
 ba sena libilas tsa go iphemela ba
 ineela feela ba koantle ga ntoa.

Jalo e rile morago ga lobaka ga
 bonala tselo engwe feela ke go
 boela gae ka maruo othe a
 thopilwe ga ba sa na sepe.

'me jana ba boela go Rapulana
 ba seka ba tshola ba ea go-
 ra Seleke. Ba tshoboganela ruri.

Bakgoro ba tshole leina ja Mabuo-
 mogolo eleng 'Masettholiana thata.
 Ke bo-o-ra-Tannana, Matthasi,
 Bulila, Bo-o-ra Kgao-a-Maites-

s.(156)

K32/16

VII

7*

a Linonyane, jalojale. Ke morape
 o ithatang o ratanang, o ratang
 loca loa one le Coelopele. Mo
 Mangaung, Ba-o-ra Molisofole ba
 theile lakgolla ja Barolong Burial Society
 ja Coelopele - 'me ke Bakgoro.
 Ba begole bone ba sentse ba lumela
 haale ho Momoae Seleke. Ba banye
 bone ba ganetse ruri ba re
 "Re bina Phiri", eseng Tshipi."

 Aaron Molete,

210 Bosigo St.

Wimburg O.F.S.

end s 156